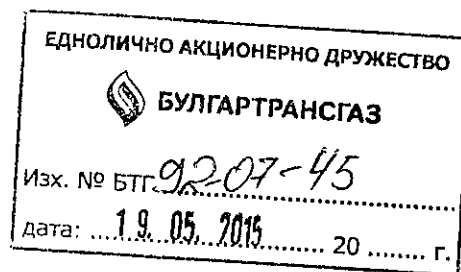


Приемам протокола от работата на комисията,  
на основание чл. 72, ал. 3 от ЗОП

\_\_\_\_\_ 2015 г.

**ГЕОРГИ ТЕГОВ**  
Изпълнителен директор  
на „Булгартрансгаз“ ЕАД



## ПРОТОКОЛ № 2

от работата на комисията за разглеждане, оценяване и класиране на оферти в открита процедура по Закона за обществените поръчки (ЗОП), открита с решение № БТГ-РД-07-49 от 18.03.2015 г. на изпълнителния директор на „Булгартрансгаз“ ЕАД за провеждане на открита процедура за възлагане на обществена поръчка по ЗОП с наименование: Вътрешнотръбна инспекция с интелигентни бутала с EMAT технология и MFL технология, или еквивалентни, на преносни газопроводи DN 711 (28") в участъците ОС Вълчи Дол – ОС Могила с дължина 211 км и ОС Беглеж – ОС Нови Искър, с дължина 125 км., идент. номер 150-051 на „Булгартрансгаз“ ЕАД.

Настоящият протокол е съставен на 12.05.2015 г., на основание чл. 72, ал. 1 от ЗОП. В периода 04.05.2015 г. ÷ 12.05.2015 г. от назначената от възложителя със заповед № БТГ-РД-09-73 от 28.04.2015 г., комисия в следния състав:

Председател:

**1.** инж. Атанас Линев – ръководител отдел „Линейна експлоатация“, притежаващ професионална компетентност, свързана с предмета на поръчката, съгласно легалната дефиниция на § 1, т. 22а от ДР на ЗОП, а именно Диплома № ID 001759, специалност „Уреди и системи за безразрушителен контрол“, както и умения, усвоени в процеса на упражняване на основните трудови задължения на специалиста, съгласно длъжностната му характеристика.

и членове:

**2.** инж. Михаил Маринов – технолог ЛЕС, СЗЕР Ботевград, притежаващ професионална компетентност, свързана с предмета на поръчката, съгласно легалната дефиниция на § 1, т. 22а от ДР на ЗОП, а именно Диплома № ID 001758, специалност „Газонефтопроводи и газонефтохранилища“, както и умения, усвоени в процеса на упражняване на основните трудови задължения на специалиста, съгласно длъжностната му характеристика.

**3.** Жулиета Пенчовска – главен специалист в управление „Техническа експлоатация“, притежаваща професионална компетентност, свързана с предмета на поръчката, съгласно легалната дефиниция на § 1, т. 22а от ДР на ЗОП, а именно умения, усвоени в процеса на упражняване на основните трудови задължения на специалиста, съгласно длъжностната му характеристика.

**4.** Росен Кечев – юристконсулт в отдел „Договори и собственост“;

**5.** Весела Русева – специалист/главен в отдел „Придобиване на активи“;

с резервни членове на комисията:

**1.** инж. Евгени Иванов - Ръководител регионално звено ЮИЕР Стара Загора, лице притежаващо професионална компетентност, свързана с предмета на поръчката, съгласно легалната дефиниция на § 1, т. 22а от ДР на ЗОП а именно Диплома № 002357, специалност инженер по „Електроника и автоматика“, както и умения, усвоени в процеса на упражняване на длъжността Ръководител регионално звено ЮИЕР Стара Загора;

**2.** инж. Станислав Г. Коларов - специалист „Линейна експлоатация“ - лице, притежаващо професионална компетентност, свързана с предмета на поръчката, съгласно легалната

дефиниция на § 1, т. 22а от ДР на ЗОП, а именно Диплома серия: К № 000190, специалност „Експлоатация и ремонт на авиационна техника“, квалификация „Машинен инженер“, както и умения, усвоени в процеса на упражняване на основните трудови задължения на специалиста, съгласно длъжностната му характеристика;

3. инж. Росен Рашков - гл. специалист в отдел „Линейна експлоатация“ при ГУ „Техническа експлоатация“, лице притежаващо професионална компетентност, свързана с предмета на поръчката, съгласно легалната дефиниция §1, т.22а от ДР на ЗОП, а именно: Диплома серия: А-96 ТУ-Сф № 004080 специалност „Топлоенергетика“, квалификация „Машинен инженер“, както и умения усвоени в процеса на упражняване на основни трудови задължения на длъжността гл. специалист в отдел „Линейна експлоатация“.

4. Константин Вучков – старши юрисконсулт в отдел „Договори и собственост“;

5. Надя Стойкова – ръководител отдел - заместник на отдел „Придобиване на активи“.

Комисията започна своята работа в **10<sup>00</sup> часа на 04.05.2015 г.** в ЦУ на „Булгартрансгаз“ ЕАД, гр. София.

Всички членове на комисията, след получаване на списъка с подадените от участниците оферти, подписаха и представиха декларации в съответствие с изискванията на чл. 35 от ЗОП.

Участникът, представил оферта за участие в посочения в обявлението на обществената поръчка краен срок за подаване на оферти, са както следва:

1. ROSEN EUROPE b.v., Oldenzaal, The Netherlands, с рег. № БТГ-25-01-1850 от 27.04.2015 г., 14:40 ч.

Работата на комисията протече при спазване на следния ред:

#### **I. Отваряне на офертата.**

Отварянето на офертата се извърши в предварително посочените час, дата и място, съгласно изпратено на основание чл. 68, ал. 2 от ЗОП уведомление с рег. № БТГ-24-00-1922/28.04.2015 г. до участника, до средствата за масово осведомяване и други лица, а именно – 9<sup>30</sup> часа на 04.05.2015 г. в Централно управление на „Булгартрансгаз“ ЕАД, ж.к. Люлин 2, бул. „Панчо Владигеров“ № 66. При публичното отваряне на офертата не присъстваха представители на участника, както други лица и представители на средствата за масово осведомяване.

Комисията констатира, че пликът с офертата на участника е запечатан, непрозрачен, с нарушена цялост и с посочени означения съгласно изискванията на чл. 57, ал. 1 от ЗОП и указания за подготовка на оферта.

Съгласно чл. 68, ал. 4 от ЗОП, комисията отвори офертата и констатира наличието на три отделни запечатани плика в подадената оферта, след което трима от нейните членове подписаха плик № 3 – „Предлагана цена“ на участника.

В съответствие с изискването на чл. 68, ал. 5 от ЗОП, комисията отвори плик № 2 – „Предложение за изпълнение на поръчката“ на участника, след което трима от членовете на комисията подписаха всички документи, съдържащи се в плик № 2 на участника.

След извършване на горепосочените действия комисията отвори плик № 1 „Документи за подбор“ на участника и оповести документите и информацията, които той съдържа и провери съответствието на представените документи със списъка по чл. 56, ал. 1, т. 14 от ЗОП.

**II. Проверка на представените от участника документи в плик № 1 “Документи за подбор” за наличие на всички изискуеми документи и съответствие на участника с критериите за подбор и с други изисквания на възложителя от документацията за участие във връзка с чл. 56, ал. 1, т. 1, 3, 5 и 6 и т. 12 - 14 от ЗОП и за съответствие с минималните изисквания за технически възможности, поставени от възложителя на основание чл. 25, ал. 2, т. 6 от ЗОП, във връзка с чл. 51, ал. 1, т. 1 от ЗОП.**

Участникът е декларирал в офертата, че при изпълнение на предмета на поръчката няма да ползва подизпълнители.

При проверката на документите и информацията, съдържащи се в плик № 1 „Документи за подбор“ на участника **ROSEN EUROPE b.v., Oldenzaal, the Netherlands**, комисията констатира, че са приложени всички изискуеми документи за подбор, съгласно описаните в списъка по чл. 56, ал. 1, т. 14 от ЗОП от участника.

Резултатите от разглеждането на представените документи на участника **ROSEN EUROPE b.v., Oldenzaal, the Netherlands** в плик № 1 "Документи за подбор" и решенията на комисията за съответствието на участника с критериите за подбор и другите изисквания на възложителя, в т.ч. минималното изискване за технически възможности, поставено от възложителя са отразени в протокол в Протокол № 1/05.05.2015 г., съставен на основание чл. 68, ал. 7 от ЗОП.

Предвид обстоятелството, че участникът е представил всички изискуеми от възложителя документи и в тази връзка отговаря на критериите за подбор и на минималното изискване за технически възможности, посочено в т. III. 2.3 от обявлението на обществената поръчка, на основание чл. 68, ал. 8 от ЗОП, Протокол № 1/05.05.2015 г. не бе изпратен на участника в процедурата, а е публикуван в профила на купувача на „Булгартрансгаз“ ЕАД на 05.05.2015 г.

Във връзка с гореизложеното, комисията единодушно реши да разгледа документите в плик № 2 „Предложение за изпълнение на поръчката“ на участника.

### **III. Разглеждане на техническото предложение за изпълнение на поръчката в плик № 2 на участника ROSEN EUROPE b.v., Oldenzaal, the Netherlands за съответствие с изискванията на възложителя, посочени в документацията за участие.**

**3.1.** Техническите специалисти, членове на комисията се запознаха подробно с предложението за изпълнение на поръчката от офертата на участника **ROSEN EUROPE b.v., Oldenzaal, the Netherlands**.

Техническото предложение за изпълнение на поръчката е подписано от упълномощено лице г-жа Валерия Матарресе, съгласно представено пълномощно в плик № 1 „Документи за подбор“, описано в Протокол № 1 от 05.05.2015 г.

Техническото предложение за изпълнение на поръчката и част от документите към него са представени на английски и български език, което отговаря на изискването на Възложителя, посочено в раздел IV.3.5 от обявлението за обществената поръчка и в т. 3 от „Указания за подготовка на офертата“, а именно офертата и приложените документи към нея, издадени на чужд език да бъдат представени на български език.

Участникът е декларирал, че ще извърши вътрешнотръбна инспекция на участъците по т. 2 от Пълното описание на предмета на поръчката, както следва:

- участък от ОС Вълчи Дол – ОС Могила с дължина 211 км и
- участък от ОС Беглеж – ОС Нови Искър, с дължина 125 км,

като се е запознал с техническите характеристики на двата участъка, посочени в т.2.1 от Приложение № 2 от Пълно описание на предмета на поръчката, а именно - данните за газопровода, размерите на пусковите и приемни камери, и предлага за изпълнението на поръчката бутала с технически характеристики съответстващи на предоставените данни от Приложение № 2 от Пълното описание на предмета на поръчката.

В техническото предложение за изпълнение на поръчката участникът е декларирал, че полевите работи по вътрешнотръбната инспекция на участъците (в т.ч. мобилизация на оборудването за изпълнение на инспекцията) ще бъдат стартирани до три месеца след получаването на уведомление от възложителя за стартиране на инспекцията за съответния участък.

Предложеният от участника срок за изпълнение на дейностите, предмет на поръчката е 290 (двеста и деветдесет) календарни дни е в съответствие с изискуемия от възложителя срок за изпълнение, посочен в т. II.3 от обявлението за обществената поръчка.

Предложеният гаранционен срок от 12 (дванадесет) месеца обхваща отговорността на участника за качествено изпълнение на възложените задачи по предмета на поръчката и

отговаря на изискванията на възложителя, поставени в т. 10 от Пълното описание на предмета на поръчката.

В техническото предложение за изпълнение на поръчката участникът е декларирал, че ако се установят несъответствия в докладваните данни за дефекти и/или съоръжения по газопровода относно определянето, локализирането и оразмеряването им, в срок до 10 (десет) работни дни от датата на получаване на уведомление от възложителя, участникът ще ги анализира повторно и коригира за своя сметка.

В техническото предложение като Приложение № 3 „Подробно описание на предлаганите услуги“ са включени всички дейности, които са в пълно съответствие с изискванията на Възложителя, както и дейности, представени като допълнителни предимства към техническото предложение:

- Проверка за пригодност на тръбопровода за инспекция, където инженери на Rosen Europe ще участват в последните етапи от почистването на тръбопровода, ще анализират получените резултати и подписват протокол за приемане на тръбопровода за извършване на инспекция.
- Инспекция HiRes MFL-GEO чрез комбинирано бутало (CBG) с висока резолюция за откриване на метални загуби и аномалии в геометрията.
- XYZ GERO картиране на газопровода. С инсталирания в MFL-GEO буталото модул ще се извърши картиране на тръбопровода в три измерения като се даде точно описание на преминатия профил.
- Инспекция с AFD инспекционно бутало с напречно магнитно поле - MFL технология с намагнитване перпендикулярно на оста на тръбата с възможност за откриване на тесни надлъжни дефекти.
- Инспекция с бутало HiRes EMAT за откриване на пукнатини и нарушена изолация на газопроводи. Технология подходяща за газопроводи без необходимост от допълнителна куплираща среда.
- Използване на модул за контрол на скоростта, който е активна система за байпас. Чрез него се контролира скоростта на инспектиращият инструмент, дори и при по-висок газов поток и се позволява настройка на желаната скорост с цел по-високо качество на данните.

Докладите, които ще бъдат изготвени от участника съответстват на изискванията на възложителя съгласно Пълно описание предмета на поръчката и включват:

- Полеви доклад;
- Предварителен доклад с включени пукнатинообразни дефекти с дебелина на стената над 30% и дефекти от метална загуба над 50 % придружени с изкопни страници.
- Комбиниран финален доклад за наляганията в съответствие с "Параметри и изисквания за извършване на инспекция на тръбопроводи с интелигентни бутала", версия POF 2009г., включващ резултатите от инспекцията с различните бутала - HiRes EMAT, AFD, CBG и XYZ.
- Анализ на напреженията и преместване на газопровода, чрез анализ на кривината на газопровода, за да се определи всяко преместване и напреженията на огъване във вертикална и хоризонтална равнина.
- Сравнение и оценка на нарастване на корозията на база извършената инспекция и данни от предишни инспекции на участъците.
- Доклад анализ и оценка за пригодност за целта и сравнение и оценка на нарастване на корозията. За участък 2.2 ще се представи съпоставителен анализ на база резултатите от предишната инспекция с EMAT, AFD и MFL технологии, като се направи сравнение на техническото състояние на участъка към инспекцията от 2011 г.

- Препоръки за ремонт - подредени по видове и приоритети за 10 (десет) годишен период.

Участникът ще предостави софтуерен пакет ROSOFT за тръбопроводи, включително и оригиналните „сурови“ данни, където всички резултатите от инспекцията ще са взаимно свързани. ROSOFT е с възможност да помогне в планирането на поддръжката и извършването на ремонти по тръбопровода.

В съответствие с изискванията на Възложителя участникът предлага обучение на служители в офис на Rosen Europe за 5 (пет) специалисти. Участникът предлага възможност за безплатно полево обучение на персонала, както и обучение в офиса на Възложителя при поискване от страна на Възложителя.

Всички дейности/услуги по изпълнение предмета на поръчката са разписани в приложен график за изпълнение на поръчката в относително време в изпълнение на изискването за прилагане на график за изпълнение на поръчката по раздел I от образец O11 на техническото предложение за изпълнение на поръчката, част от документацията за участие.

Участникът е предложил начин на плащане в съответствие с изискванията на Възложителя, посочени в раздел III от проекта на договор.

Направените от участника предложения, напълно отговарят на изискванията на Възложителя, посочени в Пълното описание на предмета на поръчката и Приложение №1 към него – Техническа спецификация.

Във връзка с горното, комисията с единодушно решение прие, че техническото предложение за изпълнение на поръчката на участника **ROSEN EUROPE b.v., Oldenzaal, the Netherlands**, отговаря на предварително обявените изисквания и условия на възложителя от документацията за участие.

Предвид изложеното, по аргумент на чл. 69а, ал. 1 от ЗОП комисията взе единодушно решение, да бъде отворен пликът с предлаганата цена от участника **ROSEN EUROPE b.v., Oldenzaal, the Netherlands**, чиято оферта отговаря на изискванията на възложителя.

#### **IV. Отваряне и оповестяване на ценовата оферта на участника, чиято оферта отговаря на изискванията на възложителя.**

Комисията обяви датата, часа и мястото на отварянето на ценовата оферта чрез съобщение с изх. № БТГ-24-00-2030/07.05.2015 г, публикувано на 07.05.2015 г. в профила на купувача съгласно чл. 69а, ал. 3 от ЗОП.

**4.1.** Публичното отваряне на плика с предлаганата цена от участника **ROSEN EUROPE b.v., Oldenzaal, the Netherlands**, чиято оферта отговаря на изискванията на възложителя се извърши на 12.05.2015 г., от 10.00 часа в Централно управление на „Булгартрансгаз“ ЕАД, ж.к. Люлин 2, бул. Панчо Владигеров № 66.

При отварянето на ценовата оферта и оповестяване на предлаганите цени не присъстваха представители на участника, както и представители на средствата за масово осведомяване и други лица.

Комисията пристъпи към отваряне и оповестяване на предлаганата от участника **ROSEN EUROPE b.v., Oldenzaal, the Netherlands** обща цена без ДДС, изписана словом съгласно условията на документацията.

Предлаганата от участника обща цена без ДДС е, както следва:

№	Наименование на участника	Обща цена без ДДС в посочена от участника валута посочена словом:	Обща цена без ДДС в посочена от участника валута, изписана цифром:
1.	ROSEN EUROPE b.v.,	Един милион осемстотин	1 891 200.00 евро без ДДС

	Oldenzaal, the Netherlands	деветдесет и една хиляди и двеста евро без ДДС	
--	----------------------------	--	--

Комисията констатира, че е налице пълно съответствие на общата цена посочена словом и изписана цифром. Комисията продължи своята работа, като се запозна с параметрите на ценовата оферта на участника **ROSEN EUROPE b.v., Oldenzaal, the Netherlands** и констатира, че сборът на единичните цени отговарят на посочената обща цена за изпълнение предмета на поръчката. В тази връзка, ценовото предложение на участника отговаря на изискванията на възложителя от документацията за участие.

Предвид обстоятелството, че е подадена само една оферта за участие в процедурата и същата е допусната до оценяване, то в случая разпоредбата на чл.70, ал. 1 от ЗОП е неприложима.

#### **V. Оценяване на офертата, съгласно предварително обявения критерий „най-ниска цена“.**

Въз основа на предложената от участника обща цена за изпълнение предмета на поръчката в евро, без ДДС и съгласно условията на документацията за целите на оценяване на офертата, съгласно предварително обявения критерий „най-ниска цена“, посочената валута на „Предлаганата цена“ за изпълнение на поръчката бе преизчислена от комисията в левова равностойност, съгласно посочената от участника валута по официалния фиксинг на БНБ към крайната дата за получаване на оферти за участие, посочена в обявлението на обществената поръчка, въз основа на която комисията извърши класиране на основание чл. 72, ал. 1, т. 5 от ЗОП.

**1.** Класирането на офертата на участника, чиято оферта отговаря на условията и изискванията на възложителя е, както следва:

Място в класирането по критерий „най-ниска цена“	Участник	Обща цена в лева без ДДС на участника (изчислена за целите на оценката по курса на БНБ евро/лев - 1.95583 към крайната дата за получаване на оферти за участие)	Предложена обща цена в евро без ДДС
Първо място	ROSEN EUROPE b.v., Oldenzaal, the Netherlands	3 698 865,70 лева без ДДС	1 891 200,00 евро без ДДС

Настоящият протокол е съставен на основание чл. 72 ал. 1 от ЗОП и подписан на 12.05.2015 г. без забележки и изразени особени мнения, и се предава на председателя на комисията за предаване на възложителя съгласно чл. 72 ал. 2 от ЗОП заедно с цялата документация за приемане.

**Приложение:** Протокол № 1/05.05.2015 г., съставен на основание чл. 68, ал. 7 от ЗОП.

Комисия за провеждане на процедурата:

Председател:

и членове:

.....  
Атанас Линев

.....  
Михаил Маринов

.....  
Жулиета Пенчовска

.....  
Росен Кечев

.....  
Весела Русева